



lega contro il cancro

# Il cancro ereditario del seno e dell'ovaio

Un'informazione della Lega contro il cancro  
in collaborazione con il Gruppo Svizzero  
di Ricerca Clinica sul Cancro (SAKK)



# Le Leghe contro il cancro in Svizzera: prossimità, confidenzialità, professionalità

Offriamo consulenza e sostegno di prossimità ai pazienti oncologici, ai loro familiari e amici. Nelle 60 sedi delle Leghe contro il cancro operano un centinaio di professionisti ai quali si può far capo gratuitamente durante tutte le fasi della malattia.

Le Leghe cantonali organizzano campagne di sensibilizzazione e prevenzione delle malattie tumorali presso la popolazione, con l'obiettivo di promuovere stili di vita salutari e quindi ridurre il rischio individuale di ammalarsi di cancro.

## Impressum

### Editrice

Lega svizzera contro il cancro  
Effingerstrasse 40, casella postale,  
3001 Berna, tel. 031 389 91 00,  
www.legacancro.ch

La Lega svizzera contro il cancro ringrazia il Gruppo Svizzero di Ricerca Clinica sul Cancro (SAKK) per l'intensa collaborazione nella realizzazione di quest'opuscolo

### Direzione progetto e redazione in tedesco

Barbara Karlen, redattrice informazioni sul cancro, Lega svizzera contro il cancro, Berna

### Autori e consulenza specialistica

PD Dr. med. Cornelia Leo, caposervizio, direttrice del centro di senologia interdisciplinare, Ospedale cantonale di Baden  
Dr. med. Salome Riniker, caposervizio del centro di senologia, Ospedale cantonale di San Gallo  
Dr. med. Kathrin Schwedler, caposervizio di ginecologia, Ospedale cantonale di Lucerna

### Consulenza in veste di persona colpita

Ringraziamo la persona interessata per l'attenta rilettura del manoscritto e il prezioso feedback

### Collaboratori della Lega svizzera contro il cancro, Berna

Regula Schär, ex responsabile pubblicazioni  
Andrea Seitz, redattrice informazioni sul cancro  
Alexandra Uster, ex collaboratrice scientifica

### Immagine di copertina

Shutterstock

### Illustrazioni

pp. 8, 22, 25: Rahel Meyer, Lucerna,  
www.meyer-grafik.ch

### Immagini

pp. 4, 28: Shutterstock

### Traduzione in italiano

Paolo Valenti, Zurigo

### Rilettura in italiano

Lorenzo Terzi, Lega svizzera contro il cancro, Berna

### Grafica

Lega svizzera contro il cancro, Berna

### Stampa

VVA GmbH, Widnau

**Questo opuscolo è disponibile anche in lingua tedesca e francese.**

© 2019 Lega svizzera contro il cancro, Berna

**10 Krebsliga Schaffhausen**  
Mühlentalstrasse 84  
8200 Schaffhausen  
Tel. 052 741 45 45  
info@krebssliga-sh.ch  
www.krebssliga-sh.ch  
IBAN: CH65 0900 0000 8200 3096 2

**11 Krebsliga Solothurn**  
Wengstrasse 16  
Postfach 531  
4502 Solothurn  
Tel. 032 628 68 10  
info@krebssliga-so.ch  
www.krebssliga-so.ch  
IBAN: CH73 0900 0000 4500 1044 7

**12 Krebsliga Thurgau**  
Bahnhofstrasse 5  
8570 Weinfelden  
Tel. 071 626 70 00  
info@krebssliga-thurgau.ch  
www.krebssliga-thurgau.ch  
IBAN: CH58 0483 5046 8950 1100 0

**13 Lega cancro Ticino**  
Piazza Nosetto 3  
6500 Bellinzona  
Tel. 091 820 64 20  
info@legacancro-ti.ch  
www.legacancro-ti.ch  
IBAN: CH19 0900 0000 6500 0126 6

**14 Ligue vaudoise  
contre le cancer**  
place Pépinet 1  
1003 Lausanne  
tél. 021 623 11 11  
info@lvc.ch  
www.lvc.ch  
IBAN: CH89 0024 3243 4832 0501 Y

**15 Ligue valaisanne contre le cancer  
Krebsliga Wallis**  
Siège central:  
rue de la Dixence 19  
1950 Sion  
tél. 027 322 99 74  
info@lvcc.ch  
www.lvcc.ch  
Beratungsbüro:  
Spitalzentrum Oberwallis  
Überlandstrasse 14  
3900 Brig  
Tel. 027 604 35 41  
Mobile 079 644 80 18  
info@krebssliga-wallis.ch  
www.krebssliga-wallis.ch  
IBAN: CH73 0900 0000 1900 0340 2

**16 Krebsliga Zentralschweiz  
LU, OW, NW, SZ, UR, ZG**  
Löwenstrasse 3  
6004 Luzern  
Tel. 041 210 25 50  
info@krebssliga.info  
www.krebssliga.info  
IBAN: CH61 0900 0000 6001 3232 5

**17 Krebsliga Zürich**  
Freiestrasse 71  
8032 Zürich  
Tel. 044 388 55 00  
info@krebssligazuerich.ch  
www.krebssligazuerich.ch  
IBAN: CH77 0900 0000 8000 0868 5

**18 Krebshilfe Liechtenstein**  
Im Malarsch 4  
FL-9494 Schaan  
Tel. 00423 233 18 45  
admin@krebshilfe.li  
www.krebshilfe.li  
IBAN: LI98 0880 0000 0239 3221 1

**Lega svizzera  
contro il cancro**  
Effingerstrasse 40  
casella postale  
3001 Berna  
Tel. 031 389 91 00  
www.legacancro.ch  
IBAN: CH95 0900 0000 3000 4843 9

**Opuscoli**  
Tel. 0844 85 00 00  
shop@legacancro.ch  
www.legacancro.ch/  
opuscoli

**Forum**  
www.forumcancro.ch,  
piattaforma virtuale della  
Lega contro il cancro

**Cancerline**  
www.legacancro.ch/  
cancerline, la chat sul  
cancro per bambini,  
adolescenti e adulti  
lunedì–venerdì  
ore 10.00–18.00

**Skype**  
krebstelefon.ch  
lunedì–venerdì  
ore 10.00–18.00

**Linea stop tabacco**  
Tel. 0848 000 181  
massimo 8 centesimi  
al minuto (rete fissa)  
lunedì–venerdì  
ore 11.00–19.00

**Le siamo molto grati  
del Suo sostegno.**

**Linea cancro  
0800 11 88 11**  
lunedì–venerdì  
ore 10.00–18.00  
chiamata gratuita  
helpline@legacancro.ch

**Uniti contro il cancro**

# La Lega contro il cancro s'impegna affinché ...

- ... meno persone si ammaliano di cancro,
- ... meno persone soffrano e muoiano di cancro,
- ... più persone possano essere guarite dal cancro,
- ... le persone malate ed i loro familiari vengano ascoltati e aiutati in tutte le fasi della malattia e nella morte.

Questo opuscolo Le viene consegnato dalla Sua Lega contro il cancro, la quale è a Sua disposizione con la sua ampia gamma di prestazioni di consulenza, accompagnamento e sostegno. All'interno trova l'indirizzo della Sua Lega cantonale o regionale.

I nostri opuscoli  
sono disponibili  
gratuitamente  
solo grazie  
alle donazioni.

**Donate ora  
con TWINT:**



Scansionare il codice  
QR con l'app TWINT.



Inserire l'importo e con-  
fermare la donazione.



Oppure online su [www.legacancro.ch/donazione](http://www.legacancro.ch/donazione).